**Ordinacions de la vila de la Pobla de Ciervols fetes per lo bon regiment y custodis tant dels indiviuos de dita vila y terme, com per los fruits de ell; essent Batlle Francº Gassio y Regidors Joan Cabrer y Jaume Llurba... havent deliberat lo die 15 de Juliol de 1743 en plé Ajuntament...”**

1.-“ Capitol del Fossar” *(El fossar correspondria a la actual placeta de darrera l’església)*. Qualsevol Persona que estendrà roba o posarà Bestiar, que pague dos sous.

2.- “Capitol de la Font” *(la Font correspondria on estava inicialment posada la font vella ).* Qualsevol Persona que en la Font farà alguna brutícia o rentara ninguna cosa, que pague sinch sous.

3 a 7.- “Capitol de Blats verts”. Relacionat amb ramats o qualsevol bestiar que entrés en algun camp de blat. Pagaria entre tres i dotze sous

8 a 11.-“ Capitol de Rostolls que ha Garbes”. *(Rostolls: camp després de la sega on hi queda arrelada part de la tija dels cereals. Garbes: feix d’espigues tallades i lligades)*. Relacionat amb qualsevol bestiar que entrés en rostolls. Pagaria entre tres i quinse sous.

12 i 13.- Qualsevol persona que espigolarà *(Espigolar: recollir les espigues que han quedat al camp després de la sega)*en so de altre sens llicencia de son amo que pague entre tres i sinch sous

14 i 15.- “Capitol de Cultiar Restolls”. Qualsevol puga fer cultia fins a sinch fanecas de sembradura.

16.- “Capitol del ban de las Cultias”. Qualsevol que posarà bestiar en culties de altre que pague sinch sous per mollo. *(Mollo: fita o divisòria)*

17.- Qualsevol que posarà avaries *( Aviram: aus de corral)* de qualsevol especie en cultiar de altre, que pague tres sous

18 a 21.- “Capitol de Plantadas de olivers”. Qualsevol que farà una plantada de olivers, estiga obligat a fer un molló *(Molló: senyal clavat a terra que marca els límits d'un terreny)*a deu passes de la plantada, y la plantada ha de ser de 15 arbres en amunt. Qualsevol bestiar que rosegarà *(Rosegar: mossegar i menjar)*  olivers o figueres que pague dos sous.

22.- “Capitol de Plansons”. Qualsevol que fara plansons *(Plançó: arbre jove perquè arreli)* de olivers en so de altre que pague sinch sous per plansó

23 a 26.- “Capitol de tallar o esbrancar”. Qualsevol que tallarà alsinas o rebolls *(Reboll: espècie de roure)* o pins o qualsevol arbre que sie bo per a fusta, que pague sinch sous. Qualsevol que tallara pi per a camatimó *(Camatimó: timó o pal de l’arada)* que paga tres sous per arbre.

27 i 28.- “Capitol de batrer aglans”. *(Batre: fer caure i recollir).* Qualsevol que batrà aglans en conreu de altre, que pague sinch sous per arbre.

29 a 31- “Capitol de Ginebres y Sivinas”. Qualsevol que tallarà ginebres o sivines que pague sinch sous.

32 i 33.- “Capitol de Lleña feta”. Qualsevol que sen portara lleña de altre, que pague sinch sous.

34 i 35.- “Capitol de Eras”. Qualsevol que posarà bestia en eras *(Era:* *Espai ample en una explotació agrícola de cereals destinat a batre les espigues per separar el gra de la palla)* que hi hage palla, que pague sinch sous.

36 a 41.- “Capitol de Socarradas”. Qualsevol puga fer lleña en socarrades sia per lo gasto de la casa, per a vendrer, que pague tres sous. Qualsevol foraster que farà lleña en nostre terme, pagarà cincuanta nou sous.

42 i 43.- “Capitol de Cañar”. Qualsevol ramat de Bestiar o Avarias que entrarà a rosegar cañars, pagarà sinch sous.

44.- “Capitol de Bacons”. Qualsevol que tina bacons *(Bacó: bacons o porcs)*y los deixarà eixir de casa sens guarda, que pague sinch sous.

45 i 46. “Capitol de Gallinas”. Qualsevol gallina que entrarà en mala feta, pague tres sous per cap.

47.- “Capitol de segar herba”. Qualsevol que segarà herba en so de altre, tant en collites com en marges de sembrar, que pague sinch sous; y si senporta una carrega deu sous, de nit doble.

48.- “Capitol de Mallols”. Qualsevol que tallarà mallols *(Mallol: plançó de vinya plantat de fa poc)* en so de altre, que pague sinch sous, de nit doble.

49 a 51.- “Capitol de Cami Venial”. Qualsevol que passarà bestiar per camí venial, que pague tres sous. Que ningú puga plantar arbres a deu passes de la carretera.

52 a 54. “Capitol de Masias”. Qualsevol que tancarà bestiar en corral de altre, que pague deu sous. Qualsevol foraster que tancarà bestiar en nostre terme, pagarà cincuanta nou sous.

55 i 56.- “Capitol de Añells y Cabrits”. Si añels o cabrits entrara en mala feta *(fer alguna destrossa)*, que pague sinch sous.

57.- “Capitol de mudar camins”. Qualsevol que mudarà *(Mudar: canviar o modificar)*camins sense llicencia dels regidors, que pague tres sous ab tal que no sie camí publich o general.

58.- “Capitol de passar per Possesions”. Qualsevol que passarà per possesions de altre, sol o ab bestiar, que pague sinsch sous.

59 a 61.- “Capitol de Dresseres”. Quasevol puga passar per dresseres de St. Joan de juny fins a St. Miquel de setembre y que hage dos dies que hagi plogut. Qui passarà en sembrat que pague sis sous.

62 i 63.- “Capitol de Marges y Barranchs”. Qualsevol que enderrocarà parets o marges o baranes, pagarà entre un y sinch sous.

64.- “Capitol de Esteses”. Qualsevol que farà estesa, no puga posar foc fins a Nª Sra. De Agost.

65 i 66.- “Capitol de Formiguerades”. Qualsevol que desfarà Formiguers *(Formiguer: piloc de llenya seca i brossa cobert de terra que es crema i escampa com adob)* o posarà foch, que pague sis diners y de nit doble.

67.- “Capitol de Hortalisas”. Qualsevol que entarà en algun hort a pendrer hortalissa que pague sinch sous, de nit doble

68 i 69.- “Capitol de Fruitas”. Qualsevol que entrarà ma pendrer qualsevol genero de fruites que pague sinch sous, de nit doble.

70 a 73.- “Capitol de Abelles”. Qualsevol puga posar avelles a cincuanta passes prop de conreu. Qui tocarà Arnas de altre pagarà sinch sous.

74 a 76.- “Capitol de salari de Prohomes”. Ordenem que els Prohomes *(Prohom: persona notable d’una localitat que assessoraven)* per a judicar, un o dos sous cada un.

77 a 79.- “Capitol de Mercaduries”. Qualsevol que vinga a vendrer a la ila, que tot aquell dia no puga vedrer mes car del que ho haurà comprat. Qualsevol de la vila que vulla comprar y dit Agavellador *(venedor)* non vol vendrer, en tal cas la justícia lo puga forçar, y fen al contra que pague cinch sous.

80.- “Capitol de Aigua de Camins”. La aigua que dañara los camins, aquell que en son endret *(en el seu terreny)*  no las trencarà *(desviarà per millorar el camí)* pagarà tres sous.

81 i 82.- “Capitol de Vimeneras”. Qualseol persona que anirà a pendrer vimens o bestiar que los tallarà, pagarà tres sous.

83.- “Capitol de Bestià de Pas”. Qualsevol bestiar que entrarà en lo vedat.

84.- “Capitol de Bestià en las Esquelles tapades”. Qualsevol Amo o Pastor que entrarà lo Bestià ab las esquelles tapades, pague quinse sous, de nit doble.

85 i 86. “Capitol de Mallols”. Qualsevol Bestià o Avira que entrarà en Mallols, que pague tres sous.

87.- “Capitol de Forratge”. Qualsevol que anirà a pendrer forratge, *(Forratge: herba que es dona al bestiar per alimentar-lo)* que pague quinse sous, de nit doble.

88.- “Capitol de Carrers”. Qualsevol que apletarà *( apletar o guardar)* lo bestià en la Plaça o en los carrers, que pague tres sous.

89 i 90.- “Capitol de las Tauladas”. Qualsevol que pujarà a las tauladas de altre que pague dos sous. Pugant alguna pilota a las tauladas quel amo estiga obligat a baixar pagantli dos diners y si li trencant alguna teula dos diners per teula.

91 i 92.- “Capitol de jugar ans *(abans)* de Missa”. Aquells que jugaran a pilota devant la Iglesia paguen tres sous cada un. Qualsevol que los Diumenges y Festas de Precepte mentres se dihuen los oficis jugarà, que pague sinch sous per cada un.

93 a 95.- “Capitol de Parell junts”. Qualsevol parell *(de animals)* junt, no tenint camí pera passar, puga passar per tot pagant lo dañ.

96 i 97.- “Capitol de Garbes y Veremas”.Qualsevol portarà Garbes o Verema *(recol·lecció del raïm)* y no tindrà camí pera passar, puga passar pagant lo dañ.

98 i 99.- “Capitol dels Gossos”. Qualsevol gos de cassa o de bestiar que en temps dels raïms los trobaran dins lo vedat, que paguen un sou.

100.- “Capitol de Ban de malicia”. Qualsevol que demanarà lo ban *(Ban o requeriment o denúncia)* injustament.

101.- “Capitol de Questions”. Qualsevol visura *(revisió)* y qüestió *(problema)* que serà dins lo terme tinga de ser remei *(solucionar )* pels Regidors.

102 a 104.- “Capitol del Vedat se fa la Vila”. Los límits del vedat sol los següents: de la collada del forn de la Cals... cami de la Argila... cami del Albi...cai del Mas den Segria... cami de Vilanova... qualsevol ramat de bestiar que entrarà en lo vedat, que pague vuit sous, de nit doble.

105 a 107.- “Capitol de Horts”. Qualsevol que posarà bestiar en algun hort, que pague sinch sous. Qualsevol que entrarà en hort clos *(tancat)*que pague quinse sous.

108 i 109.- “Capitol de Palla”. Qualsevol que anirà a les heres a pendrer palla pagarà sinch sous, de nit doble. O qui ansetarà un Pallé que pague quinse sous.

110.- “Capitol de acusar en lo Vedat”. Qualsevol persona que veurà un ramat de bestiar en lo vedat sie tingut a denunciarlo.

111 i 112.- “Capitol de Amos y Mossos”. Qualsevol amo que aviarà *(acomiadarà)* lo mosso o pastor sens justa causa li sea judicat. Qualsevol mosso o pastor que sen anirà de son amo sens justa causa també li sie judicat.

113 i 114.- “Capitol de Regidors”. Los Regidors quels hauran mudat *(canviat)* hagen de mudar *(donar, entregar)* tots los carrechs quels perteñara dins un mes. Los regidors entrant seran obligats a elegir els Prohomes pera anar a judicar.

115 i 116.- “Capitol de Baques”. Qualsevol que tinga baques per llaurar y tenen bedells lo die que llauraran los dexaran seguir ses mares sens guarde i fan mal que pague tres sous.

117.- “Capitol de Mollons”. Qualsevol que desfarà mollons que pague tres sous per molló.

118.- “Capitol de Apellacio”. Qualsevol que apelle *(recórrer una sentència)* qualsevol qüestió que dins deu dies ho hage de fer al llibre de la cort”

119 i 120.- “Capitol de Guaret en Pols y Blans”. Qualsevol que posara lo bestia en rostolls y en guarets en blanc o en pols *(terra que es deixa sense cultivar un temps per tal de millorar la seva qualitat. En blanc, indica que la terra es va llaurar per enterrar els residus. En pols indica que es va posar adobs)* que pague sinch sous.

121 a 123.- “Capitol de fer escusar de mala feta”. Qualsevol que li hagin de fer una tala tinga de fer publicació de la mateixa.

124.- “Capitol que nos troba talador”

125.- “Capitol de Carrerada”. Qualsevol habitant de la Pobla puga passar ab qualsevol bestiar per la carrerada de la Granja a la Fumada.

126.- “Capitol de Hostal”. Quan lo hostal anirà per mesades, ninguna persona puga acullir ningun passeijant *(foraster)* fora de la sua mesada ab ban *(multa)* de vint sous.

127 i 128.- “Capitol de Bestiar a Guany”. Qualsevol que tindrà mes de un bestiar a guany *(arrendat)* los Regidors pugan fer traurer del terme.

129.- “Capitol de Estrangers”. Ordenam que ningun estranger que vingue al poble nos puga afiliar sens llicencia del Batlle y Regidor.

130.-“Capitol de Ordinacions mal enteses”. Si en las presents Ordinacions hi ha alguna ordinació mal entesa o dubtosa que los Regidors ho hagen de aclarar.

**Nos Dn. Joseph Anton de Lledó Abat de Poblet señor Jurisdiccional del civil y crimina lde la Vila de la Pobla de Ciervols, en la que sens demana aprovem las 130 Ordincions sobreditas, no sols es conforme que ha de redundar en benefici dol Comu com dels Particulars, volem que tingan força de lley. Als dinou dies del Mes de Agost de mil set cents quaranta tres.**

Aquestes Ordinacions transcrites, conservant-se el seu text original, es troben en: AHAT La Pobla de Cervoles. Capsa 3 nº 30 Ordinacions municipals.

Entre parèntesi i en cursiva he posat unes anotacions per tal per tal d’entendre millor el text.

Gaudi Sobrepere